

VANGUARDIA

Organo del Partido Socialista Sección Fray Bentos

AÑO II

Fray Bentos, Junio 16 de 1923

No. 59

Cuando todos los títulos aristocráticos fundados en superioridades ficticias y caducas hayan volado en polvo vano, sólo quedarán entre los hombres un título de superioridad o de igualdad aristocrática, y ese título será el de obrero. Esta es una aristocracia imprescriptible, porque el obrero, por definición, es el hombre que trabaja, es decir, la única especie de hombre que merece vivir. Quien de algún modo no es obrero, debe eliminarse de la masa del mundo; debe de dejar la luz del sol y el alimento del aire y el jugo de la tierra para que gocen de ellos los que trabajan y producen; ya los que desenvuelven el vellón, de la espiga o de la veta; ya los que cuecen con el fuego tenaz del pensamiento el pan que nutre y fortifica las almas; todo gremio, toda colectividad profesional tiene necesidad de asociarse, de unificarse, de adquirir personalidad cooperativa para pesar en el conjunto de los intereses sociales.

El trabajador aislado es el instrumento de fines ajenos, y el trabajador asociado es dueño y señor de su destino.

JOSÉ ENRIQUE RODÓ

"Los derechos políticos de la mujer" (I)

Yo no negaré que el verdadero centro de la vida femenina sea el hogar, y que no pueda haber para ella ocupación más digna y más alta y más adecuada a sus aptitudes naturales que la de ser madre y cuidadora de sus hijos, o colaboradora del hombre, padre, esposo, hermanos desde su puesto de administración de la Casa, de obrera prolífica del orden interno y factor de quehaceres necesarios al hombre pero que este no puede realizar.

En la gran ley de la división del trabajo a la mujer le corresponden tareas determinadas al menos mientras no se cambie fundamentalmente la disposición actual de las cosas tareas determinadas que necesariamente debe atender para que el hombre pueda dedicarse a las suyas. Si no las atiende sufre con ello toda la vida familiar hasta desde el punto de vista económico porque la mujer q' cuida de los productos, haciendo la comida o remendando la ropa, es también desde su esfera de acción doméstica, una importante productora de valor.

Pero así como no queremos que el trabajo de la oficina o en el taller, absorba al hombre hasta el punto de impedirle cultivar su espíritu, enterarse de lo que ocurre a su alrededor, participar de las agitaciones que sacuden el ambiente social y político, juntarse con los otros hombres para discutir sobre sus propios intereses o dilucidar problemas de interés general, concurrir a teatros, conferencias asambleas, vivir en una palabra, amplia y compleja mente, la vida a q' tiene derecho, incorporado como elemento activo a la inquieta corriente de los acontecimientos primarios; así

Lo que necesita el agricultor

Para los que observamos de cerca la vida de los agricultores y conocemos sus incidencias y necesidades, nos resulta pintoresco y, si se quiere, lleno de curiosas y no siempre atinadas afirmaciones, cuanto se dice en el recinto parlamentario cada vez que se debate la cuestión agraria. Algunos señores diputados opinan que basta aumentar los derechos al trigo extranjero para realizar la felicidad del agricultor; otros creen que todo depende de facilitarle un poco de semilla seleccionada, la cual, si se le suministra, es con pagares garantizados y cargo de intereses e ítem más, gastos de transportes; estos insinúan la idea de que detrás del labrador puede medrar y enriquecer el acopiadador, de la especie temible de los especuladores; no faltan otros que sostienen que hay que concederles créditos bancario, para librarlo de la tiranía del pulpero, y piden se les acuerde un préstamo de cien pesos lo suficiente y de sobra para plantar cincuenta kilómetros de boñatos; muchos tienen la convicción de que no hay gremio más dichoso que el que siembra un grano y recoge diez mil, que les permite criar cerdos y gallinas y comprar un automóvil Ford; y los menos, los que tienen recto criterio, se dan cuenta de que no saben ni «papa» de asuntos agrarios, no dicen nada, contentándose con tirarse de la pera, cuando tienen ese elegante apén dice piloso en el rostro.

El agricultor lo primero que necesita, es tierra pue cultivar, en condiciones que le permitan vivir de su ruda labor, pues se ve obligado a pagar por la poca de que dispone un precio enorme de arrendamiento, ya sea en efectivo ya entregando a los propietarios de campo una proporción leonina. Si ha ganado algo en estos últimos tiempos, se debe a la elevada cotización de los cereales, que no es normal, sino transitoria y que, como los de la ganadería sufrieron un descalabro. La vida es hoy cara, cara la semilla, cara la maquinaria, cara la mano de obra; desgraciados de ellos, si los cereales sufren una baja sensible, como tienen que sufrirla en los mercados consumidores,

De «La Propaganda - Dolores

Las pensiones a la vejez

El Directorio del Banco de Seguros ha hecho saber al Consejo N. de Administración que habiendo crecido el número de pensiones a la vejez—que alcanzan a 26.226—ha tenido que recurrir al fondo de reserva, del cual extrae 50 mil pesos mensuales.

Emilio Frugoni

(1) Paraflos de un discurso en la Asamblea Constituyente.

EL RAYO

Madre haraposa: tú que a las puertas vas con las manos siempre tendidas y ves las arcas siempre desiertas y las conciencias siempre dormidas:

Tú que en la alforja de tu miseria vas recogiendo los desperdicios qué, en el naufragio de cada feria, sobre las playas echan los vicios.

Tú eres la hija del que en la guerra se armó soldado, vibró su acero, rodó en las luchas, se hundió en la tierra... y hoy nadie sabe si fué guerrero!

Tú eres la hermana del que en los dientes del engranaje cayera un día; las ruedas fueron indiferentes; pero los hombres más todavía.

Tú eres la viuda del qué, al castigo del Sol muriera sobre el arado Hoy todos comen pan de su trigo: tú no lo comes... y él lo ha sembrado!

Tú eres la hija, tú eres la hermana, tú eres la viuda siempre en trabajo. Tú eres la madre que hará mañana una bandera de cada andrajó.

En las entrañas, como un consuelo, guardas un hijo del muerto esposo. Nube de harapos: piensa en el cielo: pero en el cielo más tempestuoso.

No será tu hijo tierno querube, copa de mieles, ni flor de Mayo... Madre haraposa: tu eres la nube; y en las entrañas tienes el rayo!

José Santos Chocano

les, y que tal situación tiende a pesar por aumento de sueldos. El Directorio ha manifestado que estos aumentos—que han dado motivo al lio constitucional en que vemos envuelto a ese Directorio con el Consejo de Administración,—son pequeñas mejoras a los sueldos menores de ciento cincuenta pesos.

Pero ¿por qué no se reducen los sueldos excesivos de que gozan los altos empleados? Esas indicaciones las hace acompañando el nuevo presupuesto de la intitución, que viene aumentado de varios miles de

pesos por aumento de sueldos. El Directorio ha manifestado que estos aumentos—que han dado motivo al lio constitucional en que vemos envuelto a ese Directorio con el Consejo de Administración,—son pequeñas mejoras a los sueldos menores de ciento cincuenta pesos.

Pero ¿por qué no se reducen los sueldos excesivos de que gozan los altos empleados?

Eso sería mejor que limitar el alcance del beneficio

DEBEMOS REVELARLO

DANDO FÉ A LA CONFIANZA GENEROSA QUE EL PÚBLICO NOS PRESTA DÍA A DÍA REGISTRAMOS LA ENTRADA DE NUEVOS CLIENTES PORQUE TENEMOS LINDAS NOVEDADES

PORQUE REGALAMOS, MEDIANTE LA SUERTE EN SU ADJUDICACIÓN: 1 MAQUINA SINGER DE 7 CAJONES, 1 PULSERA DE ORO Y 1 PIEZA DE CREA DE SUPERIOR CALIDAD

M. R. Barrios y Cia.

de la ley de pensiones alzan-
po el límite de edad, y eso
podría hacerse sin perjuicio
de buscar nuevos recursos
para aumentar el monto de
las pensiones.

Una gran obra cultural de Liebig's

Su personal gozará de un gran centro de enseñanza

Siendo nuestra norma de conducta prodigar aplausos, siempre que se haga obra beneficiosa para la colectividad, así como no nos detenemos para censurar y combatir las injusticias, nos toca hoy aplaudir a la Gerencia de la Fábrica Liebig's por el decidido esfuerzo que pone en el desarrollo de la enseñanza escolar y profesional entre sus obreros e hijos de éstos.

Hasta ahora la Compañía Liebig's se había limitado a sostener una escuela para niños donde solo podían concurrir varones, y hasta cierto grado de preparación. No queremos decir con esto que era poco, porque todos saben que ningún niño ha sido de la «ranchada» de jío en ningún tiempo de recibir enseñanza escolar, pero las niñas carecían de escuela teniendo que trasladarse a nuestra ciudad con los consiguientes trastornos.

Ahora la enseñanza escolar se ha ampliado, pues la Gerencia, dando curso a uno de esos sentimientos nobles, que hace de ciertas personas seres benefactores de la humanidad, ha tenido la feliz idea de invitar a los obreros, empleados y vecinos de ese establecimiento, a una reunión con el objeto de informarlos de su propósito y cambiar ideas sobre la mejor forma y necesidades requeridas para dotar a ese verdadero de una Escuela que fuera Orgullo del importante establecimiento, y modelo entre sus similares de la República.

Demás está decir que la iniciativa encontró calurosa aprobación entre los obreros y empleados que concurren a la reunión, y de inmediato se organizó una Comisión de Fomento Escolar que quedó formada por los siguientes señores: Presidente Juan Zefferrino; Secretario, Albérico Ruiz; Vocales: Vicente Caropressi, Alejandro Ressi, Umberto Rava, Juan Fretes, Guillermo Young, Ramón Tihista, Marcos Maldana y como delegado de la Gerencia el señor Rivadavia.

Una vez constituida esta Comisión, se resolvió emprender de inmediato la labor educativa, y días más tarde, el 1º del corriente mes, se inauguraron las clases para niñas y adultos, abilitando para ese efecto los salones en que ya cuenta la escuela.

Las clases se inauguraron el 12 de junio de 47 niñas y 35

adultos, número éste que en la actualidad ha sido engrosado considerablemente.

El cuerpo de maestros lo constituyen: como Directora la señorita Leonor Benelli y ayudante de ésta el señor José López; Subdirectora, la señorita Carolina Vizcay y ayudante, señorita Leonor Ipharraguerre, y maestra para adultos, la señora Ana M. de Muniz.

El programa de esta escuela es el oficial, pero como no se dispone todavía de elementos ni comodidad, la enseñanza será hasta 4.º grado pero se piensa ampliarla muy próximamente hasta 6.º año, llenando así completamente dicho programa. Para comprobar esto, se ha invitado a las autoridades escolares del Departamento a visitar con frecuencia dicho establecimiento educacional.

Como la Gerencia ha prometido la construcción de un gran edificio para sede definitiva de la escuela, se piensa extender la enseñanza a otras ramas, como ser, idiomas, escritura mecánica, comercio, industrias, dibujo y corte y confección, esto último para niñas y señoras de los obreros de la Fábrica.

Un rasgo que pinta bien a las claras las buenas intenciones del Gerente, es el hecho de suministrar gratuitamente a los escolares todos los útiles necesarios para su estudio, reportando esto para los padres una gran ventaja, pues no tienen que hacer el menor gasto para con sus hijos.

También, como un estímulo para los niños, es decir, para su mejor comportamiento, la Gerencia obsequia a los más aplicados con entradas para los matines todos las semanas.

Otra de las iniciativas que encontramos muy plausible, es la de suministrar a los niños la clásica «copia de leche», y a este efecto se ha solicitado del señor Gerente de Gana der de Liebig's la cantidad necesaria de ese alimento, cosa que indudablemente se conseguirá, pues sabemos que el señor Gepp está interesado en el amplio triunfo de esta escuela.

La falta de espacio nos impide por hoy continuar ocupandos de otros detalles de este importante centro de enseñanza, pero no terminaremos sin antes prodigar ruesos aplausos y felicitaciones al señor Rivadavia, que secundó eficaz y tesoneramente al Gerente de Liebig's en su noble y meritorio esfuerzo.

La Asamblea de la Sociedad Italiana

Como estaba anunciado, se celebró el domingo último, la Asamblea General Ordinaria de la Sociedad Italiana de S. M.

En esa Asamblea se autorizó definitivamente a la Comisión Directiva elevar al superior Gobierno las reformas introducidas en su Estatuto y Reglamento, para su aprobación con el objeto de gozar de la personería jurídica.

También se resolvió qué, siendo la cuota mensual de un socio, los socios pagaran en lo sucesivo \$ 1.15, aumento ese que será destinado a dar cumplimiento a la ley de jubilaciones de los empleados de la Sociedad,

La Asamblea aprobó en todo lo actuado por la Comisión en el semestre vencido, como así el balance de entradas y salidas, arrojando éste un superavit de cerca de 250 pesos.

UNA ACLARACION NECESARIA

En nuestro penúltimo número apareció una «solicitada» firmada por «un padre» en la que se hacía alusión a la educacionista señorita Margarita Bañasco.

Pues bien, nosotros queremos declarar ahora, que al dar cabida a esa «solicitada» nos guió sólo nuestro deber de dar satisfacción a los que solicitan nuestra ayuda, máxime tratándose de obreros, pero nunca con el ánimo de perjudicar a dicha maestra, pues tenemos de ella el mejor concepto.

Además, creímos que esa publicación no heriría en su delicadeza profesional a esa in-

teligente educacionista, pues lo que «un padre» pedía de ella, era un poco más de energía para corregir «diabluras» de sus educados, muy propia seguramente de niños.

SINCERO HOMENAJE

Como lo anunciaremos en el pasado número se efectuó el 10 por la mañana, a la hora 10 y 30 minutos en nuestra Necrópolis, el sincero homenaje que nuestra población testimoniaba en un acto sentido de recuerdo y de cariño hacia los tres jóvenes prematuramente desaparecidos el 30 de Abril de 1921 en la memorable y dolorosa tragedia del Ventis, y que se llamaron Justino Rodríguez, Andrés Agnone y Raymundo Ballestino, los tres apreciados por todos y sentido con dolor colectivo al desaparecer en la hora que cumplían con su deber de buenos hombres trabajadores y probos.

Muchísima concurrencia llevada ahí; asistió a nuestro cementerio, donde se realizaba un acto de conjunto de rememoración hacia los tres caídos y que consistió en la colocación y descubrimiento de placas de bronce y mármol, que mostraran para siempre una manifestación convocada y un sincero homenaje del pueblo todo hacia esas tres juventudes pláticas, idas injustamente en hora tan temprana.

Varios oradores, con discursos sentidos y elogiosos hicieron uso de la palabra en nombres de los diversos organizadores de tal acto.

En todo hogar obrero debe entrar VANGUARDIA, pues, este es el periódico, único en la localidad que defiende con sinceridad a los trabajadores pues es y está escrito por trabajadores.

La suscripción permite a todo obrero recibirla, pues solo cuesta 25 centavos por mes.

El deber de todo trabajador es sostener y leer el periódico de su clase pues así mantiene un arma poderosa para su defensa.

Piense el obrero que si hoy no lo necesita lo puede necesitar mañana.

La Kermesse del 9

Con un éxito que prodria muy bien calificarse de inesperado se realizó en los espaciosos salones de la Sociedad Cosmopolita, en la noche del 9 del corriente la Kermesse, que en su beneficio prestigió y organizó el club de foot-ball, Fray Bentos, que con tantas simpatías y partidarios cuenta en nuestra localidad.

Una numerosísima concurrencia hizo acto de presencia en los salones precintados que dueña de un caudal inagotable de entusiasmo y amante de las fiestas de esa índole, prestó brillo y animación a la reunión a la que había asistido, tan es así que en algunos momentos resultó reducido el espacio para albergar tal cantidad de público, que recién empezó a

desminuir a las primeras horas del día siguiente.

Según informes el éxito pecuniario de esta fiesta tan poco ha dejado de ser sonriente y halagador.

La Comisión organizadora de la misma, y todos los que en una o en otra forma contribuyeron a darle realce a la Kermesse no han de estar descontentos.

Un triunfo más de los colores aurinegros . . .

Foot Ball

Los partidos del dia 10

PRIMERA DIVISION

A las órdenes del referee designado oficialmente señor Settega y en el field Municipal, ubicado a la terminación de la avenida Rincón, se realizó el encon-

tro de primera división entre los prestigiosos club locales Laureles y Liebig's. Lucido en todo momento fué este partido interesante desde todo punto de vista.

A la actitud del juez del mismo serena y imparcial, aunque elogiósamente energica, se debe en gran parte que vayamos entrando poco a poco a practicar el verdadero deporte. Muchas penas a ambos bandos todo ellos verdaderas y exactamente castigadas cobró el arbitro en este match—offside shand, y fould, existieron en regular cantidad, pero comparativamente y para bien del deporte ya se nota una palpable desminución en ellos con relación a partidos anteriores, lo que es una buena señal para decir que vamos entrando por la senda olvidada, esto es el football como deporte.

En este partido Laureles protestó un fallo del referee, fallo justificadamente cobrado por evidente offside de un jugador albi verde, y que alega Laureles no ser tal y por el mismo haberle sido anulado un goal.

Faltando cinco o seis minutos para terminar se suspendió el partido por falta de luz, ni uno ni otro rival hasta ese momento había obtenido ventaja alguna.

Segunda division

La segunda división de los mismos clubes había jugado anteriormente el partido de que hacen referencia más arriba. Fué director de ese encuentro el des tacado footballer aurinegro señor E. Reggio. —Partido este que causó al expectador, pues de él en casi todo momento estuvieron ausentes los buenos jugadores que lo tornan interesante y agradable a un match de football. El referee sin mucho trabajo estuvo bien. Resultó ganador Laureles por goles 2 a cero.

El próximo encuentro

Mañana a las 3 p. m. en el field de los aurinegros situado en la Avenida Rincón, se realizará un partido amistoso, en el que se disputará un objeto artístico donado por el club Laureles, entre los buenos cuadros locales Nacional y Liebig's.

Este encuentro amistoso que se efectúa bajo los auspicios de la Liga Departamental, es a beneficio del jugador albi-verde, José Romero, que casualmente se fracturó una pierna en un encuentro pasado.

Nadie, partidario y amigo de las buenas acciones, sea o no simpatizante del deporte debe faltar a este encuentro de beneficencia.

Miguelito

Enlaces

Para el 25 del corriente mes está anunciado el enlace de la señorita María Rodríguez con el señor Ramón Silvera.

* * *

El 7 del entrante mes se realizará la boda de la señorita Germana Justina Agostini con el señor Patricio José Ponce.

Registro Civil

Nacimiento: --José Francisco hijo de Eladio Américo Pérez y de Juana María Elceguí. Otilia Aurora hija de Damacio Almada y Ramona Roldán. María Josefina hija de José López y María González.

EL TINTORERO

Se tiñen, limpian y planchan trajes a precios sumamente módicos.

Ocurrir a la peluquería de A. L. Selios casi frente al almacén del señor Luis Corazza. Calle 18 de Julio. | Fray Bentos

Almacén UruguayoDE **José A Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

i Aqui no falta nada !PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS
Servicio rápido a domicilio Teléfono «La Unión» N° 078**Darraca "Río Negro"**DE **COSTA & RISSO**Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS
Avenida 33 Esquina Lavalleja FRAY BENTOS**La Esmeralda**Almacen de Comestibles y
quiata de Verduras y Frutas
DE **Agustin Bertoni**Se atienden pedidos por teléfono.
FRAY BENTOS
CALLE 18 DE JULIO (PPÓXIMO A LA FERIA)**Cooperativa La Obrera**SOCIEDAD ANONIMA
TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA
CALIDAD Y NO ADMITEN COMPETENCIA**Cancha de bochas**Todavia quedan algunas acciones disponibles,
Bagaderas a \$1.50 por quincena
AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA FRAY BENTOS**PELUQUERIA MORENA** de José Morena

Servicio altamente higienico y comedido

SALON DE LUSTRAR PRECIOS MODICOS

Calle Oribe Fray Bentos

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE
A LOS PEDIDOS URGENTES

UNICOS IMPORTADORES:

CROCKER & C.

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

EL CATÁLOGO ILUSTRADO SE ENVÍA GRATIS A LOS INTERESADOS.

Dr. Alberio E. Saizar

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15
Florida entre 33 y 25 de Mayo

GUILLERMO PUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos
jueves de 8 a 9 y 12 a 14 y de 14 a 18
Jueves en Estación Young

Florida 70 — Fray Bentos

Agustín Giglio

Se revisan libros, se establecen con
tabilidades de acuerdo con
la Ley y se verifican balances y li-
quidaciones a precios móvicos.
Calle 25 de Mayo N° 50

ALBERTO P. INDART

Cirujano y Rematador
5 de Mayo — Fray Bentos

Dr. Andres Montaño

Médico Cirujano
Consultorio Florida 106. — Fray
Bentos.

Juan Luis Saúleda

Lecciones de dibujo lineal
e industrial. Matemáticas
— Dactilografía.
Calle Haedo s/n — Fray BentosMAQUINAS DE ESCRIBIR
"CONTINENTAL"Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida
Lo mejor de lo mejor!

POR INFORMES, A

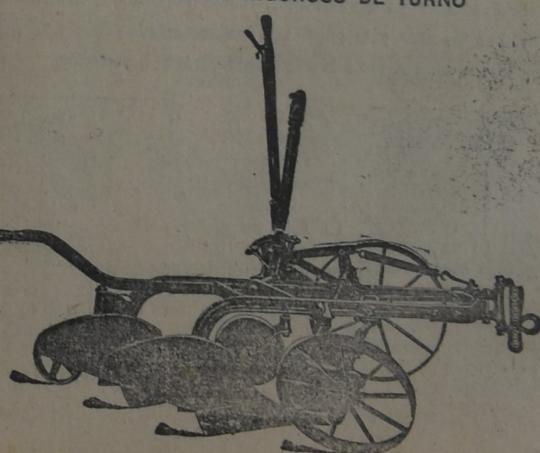
Juan Luis Saúleda

Calle Haedo s/n Fray Bentos

MARIA A. ERRIDOBART

Maestra Nacional
Clases magisteriales, enseñanza elemental y preparación
para ingreso.
Calle Argentinas N°

ARADOS DE MANCERA
ARADOS CARPIDORES
ARADOS DE UN CABALLO
ARADOS DE DOS REJAS
ARADOS SULKY
ARADOS DE DISCOS
CULTIVADORES
RASTRAS
ESCARBADORES
RASTRAS FORMA D
RASTRAS DE DOBLE DISCOS
SEMBRADORES
GUADAÑADORES
RASTRILLOS
ETC., ETC.

ATENDEMOS LOS PEDIDOS
POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO**Almacen "San Ramón"**

DE

Ramon Isás

Almacen de comestibles y billar

VENTA PERMANENTE DE CARBON Y LENA

Calle Oribe N° 32

Fray Bentos

Htención !!La casa que vende ropa barata a los
trabajadores es Luis Epstein

LA BANDERA COLORADA

Calle Brasil y Haedo frente de Muller

LINEA DEL URUGUAY**Servicio Postal de Paquetes**

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas, [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » sin » » »

Miércoles » con » »

Viernes 18 » sin tocar »

DE PUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves » » » »

Domingo » » » »

De Salto y Concordia: las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes » sin tocar en Buenos Aires

Miércoles » con trasbordo en Buenos Aires

Viernes » sin » »

Domingo » con » »

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano

(Trasbordo en la boca del Yaguari al vapor «Yaguarón»)

Mercedes, Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray

Bentos al vapor «Dorado») Concepción, Paysandú, Yeruá

Concordia, Salto.

En época debajante los paquetes argentinos trasbordan

en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los

hermosos vapores «Crriente» o «Surubí». El vapor «Ve-

nus» aceptará pasajeros solamente para los puertos marca

os con ». En época de bajante aceptará pasajeros solamen-

te de, y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

ARADOS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS "AVERY"SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE
A LOS PEDIDOS URGENTES

UNICOS IMPORTADORES:

CROCKER & C.

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

EL CATÁLOGO ILUSTRADO SE ENVÍA GRATIS A LOS INTERESADOS.

Almacen Artigas

DE Lino M. Retamar

la casa que vende mas barato!

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES
Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTAD
CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono La Unión. Fray-Bentos

Gran Sastrería Dinelli

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

ESQUINA FLORIDA FRAY-BENTOS
Surido Permanente de casimires ingleses, italianos, franceses, etc.
Especialidad en la confección de trajes TALLEUR
para señoras y señoritas por figurín y sobre modelos a elección.
Se va a domicilio para probar y tomar medidas.
Un surtido de géneros de fantasía para la presente estación; y
al alcance de todos los bolsillos para satisfacer todos los gustos.
La casa cuenta con oficiales competentes y Cortador Diplomado,
garantizando sus trabajos y confecciones.

Ventas de trajes por mensualidades

Trajes baratos para obreros. — Visite la casa y saldrá beneficiado

BORDOLI Hnos. Gran perfumería mecánica

Elaboración higiénica de pan y galleta y Almacen anexo

Reparto a domicilio

ATIENDEN PEDIDO DE CAMPANA
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
CALLE LIEBIG'S Y SARANDI ☎ FRAY BENTOS

FOTOGRAFIA TELESCA De Telesca Hermanos

— AVENIDA 33 NUM. 222 (ANTIGUA CASA ZEFFERINO) —

Trabajos al bromuro en general
— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
— Fray-Bentos —

CASA DE COMPRAS Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primus conjuntamente con una variedad de artículos culinarios superiores, los cuales se venden a precios que están al alcance del más indigente. Visíten la casa y se convencerán, la que está ubicada en la Calle Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

Techado
Eterno e Ideal

RUBEROID

Al principio, hace ya muchos años, cuando iniciamos la importación de este techo, los interesados lo compraban como para hacer experimentos. Hoy, que los años y la práctica lo han consagrado como el techo ideal para toda clase de construcciones, sin excepción, su uso se ha generalizado a tal punto que muchas veces la demanda supera la importación. Y si el artículo no fuera de primer orden, no lo venderíamos nosotros.



PARA CHIQUEROS, GALLINEROS, ETC.

Enviamos
diferentes tipos
y precios y

Pharmacia DE FELIPE MENDIZABAL

posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para consumidores. Se prestan servicios de farmacia.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

gran surtido en perfumería y artículos especiales para peluqueros despiden recetas para todas las Sociedades de Socorros Municipales. Dirección Técnica constante.

P R E C I O S M Ó D I C O S
calle de los Treinta y Tres FRAY-BENTOS

Barraza de frutos del país, agrícola y ganadero

Carlos A. Ugarte

A COPIADOR

Existencia permanente de Sarnifugos, Cal viva y apagada, Portland, Sales, maderas, alambres, forrajes en general. Pinturas, grasas y aceites, Cubiertas GOOD-YEAR, y camaras para cualquier auto

REPUESTOS PARA FORD

AVENIDA RÍNCON

FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERÍA, SOMBRERERÍA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades
— Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS. — Repuesta

En lo de Barriola y Cia.

“La Bella Italia”

Sastrería, Mercería y Ropería para Civiles, Militares y Policiales

La Casa sin rival de los ramos que adarca Corte irreprochable. Confección prolífica y esmerada. Elegancia incomparable. Últimas creaciones de la moda. Precios moderados Mercadería superior. Existencia variada. Artículos para todos los gustos y todas las situaciones económicas. Novedades y más novedades. Renovación permanente.

JOSE SICA EH JO

PLAZA CONSTITUCIÓN — Avenida 33 N.º 128-130

Teléfono La Unión N.º 80

Fray Bentos

Panadería LA UNION De Federico Luhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETA
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

Económico,
de fácil colocación
y de duración probada.

PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO
LEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DEL
RUBEROID